La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Número suelto . . 10 céntimos
Número atrasado . 20 »

Año XXI.-- Número 7.010

Suscripción: En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . » 3'00
Extranjero, al año . . » 50'00

MAHON. SABADO 16 OCTUBRE 1926

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

El homenaje de la Asociación de la Prensa a D. José Nakens

!NO CLAUDICAD!

(De «El Liberal» de Madrid.)

La Asociación de la Prensa ha tenido un bello gesto haciendo a don José Nakens objeto del premio a la Vejez, instituído por iniciativa de Eduardo Palacio Valdés, secretario de nuestra Asociación

No se premia sólo una dilatada vida, por muy trabajada y laboriosa que haya sido, que esto sería, en suma, un don de la Naturaleza; es, ante todo, lo que se premia una limpia ancianidad, el declinar de una existencia consagrada al servicio de un ideal sinceramente profesado, defendido y propagado, sin vacilaciones, dudas ni titubeos, sin vergonzantes claudicaciones, con ejemplar rectitud. Para la Asociación de la Prensa no importa qué ideal sea. Todos los ideales son buenos cuando se les defiende con sinceridad y honradez. Para nosotros el mejor es el de Nakens, y por esto con él lo compartimos desde que tenemos uso de razón. La Prensa madrileña no está vinculada en esta o en la otra escuela filosófica; mucho menos en tal o cual partido. Nuestra Prensa es y debe ser absolutamente independiente y libre. Y en nombre de esa libertad bien entendida y de esa independencia, que es la mejor razón de su existencia, se ha honrado honrando a Nakens con el premio a la Vejez, y ha realizado un acto que registramos en esta columna para contribuir así a su mayor ejemplaridad.

El nombre de Nakens es una evocación en la democracia española, una evocación de los tiempos heroicos del liberalismo, a cuyos tiempos hemos asistido en años de juventud los que empezamos a echarlos de menos en la edad madura de nuestra existencia. El nombre de Nakens nos trae a la memoria los nombres de García Vao, Fernando Lozano y Ramón Chíes, luchadores impenitentes en el estadio de la Prensa; los de Chamorro, González Serrano, Salmerón, Pí y Margall, Giner de los Ríos, en las más altas esferas de la mentalidad. Ya de aquellos tiempos queda bien poca cosa; pero queda la vejez de Nakens, reverenciada ayer con el tributo de un premio; queda ese delicado homenaje, que es prenda segura de la civilidad y de la tolerancia que informa la ideología de nuestros días, como producto esclarecido de los pasadas luchas...

¡No es poco! La tolerancia y la civilidad son las más preciadas esencias de la civilización en las democracias del mundo, y de ellas hay una espléndida floración en la Prensa de Madrid.

El sentido de homenaje que tiene el premio a la Vejez en la ilustre personalidad del viejo luchador, del escritor austero e incorruptible, del hombre de conciencia inmaculada, brinda un consejo, que no fué jamás inoportuno, a los que tienen una pluma y la ejercitan en la función social de la Prensa. No claudicad, parece decirnos a todos nuestra Asociación. Sed honrados y sinceros en la defensa de vuestros ideales. Consagrad a esa defensa toda vuestra vida. No os importe la pobreza, que en fin de cuentas do es más rico el que más tiene, sino el que nos hace tributarios de homenajes y premios bien discernidos.

La visita al viejo luchador

Ayer tarde, a la hora anunciada, le fué entregado a don José Nakens el premio a la Vejez, para el que este año le designó la Asociación de la Prensa por iniciativa de su secretario, don Eduardo Palacio Valdés. El acto tuvo lugar en el domicilio del glorioso periodista, calle de Alberto Aguilera, 52. Consistió en la visita de la Junta directiva de la Asociación, a la que acompañaron aquellos camaradas—y fueron muchos—que quisieron sumarse espontáneamente al acto. Fué un homenaje conmovedor, porque no pudo ser ni más sencillo, ni mas sentido, ni más cordial. El viejo luchador, que pronto cumplirá ochenta y cinco años, reclinado en un sillón, bajo el peso implacable del tiempo, bajo la acción de una obra agotadora, rodeado de sus familiares, recibió la visita de los camaradas madrileños. El presidente de la Asociación, don José Francos Rodríguez, pronunció breves palabras, emocionado, para ofrendar a Nakens, el modesto donativo de la Asociación, una cartera con 5.000 pesetas, cuantía del premio a la Vejez de este año. Con devoto respeto abrazaron los presentes a Nakens, el probo, el austero, luchador que no se rindió ni al halago ni a la dádiva.

Novelas Cinematográficas

CON REGALO DE UNA POSTAL CON EL RETRATO DE UN ARTISTA

Se ha recibido un surtido muy completo con centenares de títulos en la Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

Casa instaladora de Electricidad

HIJO DE JUAN SINTES Calle Nueva, 10 Teléfono, 98

Esta Casa instaladora se encarga de toda clase de reparaciones en instalaciones de alumbrado eléctrico por corriente continua y alterna.
Horas ordinarias de servicio: Desde las OCHO de la mañana hasta las SEIS de la tarde.
Horas extraordinarias de servicio: Desde las SEIS de la tarde hasta las DIEZ de la noche.
Domingos y días festivos: Desde las NUEVE a las DOCE de la mañana.
Avisos: Ordinarios: Calle Nueva, 10 - Teléfono, 98. Extraordinarios: Anuncivay, 28 - Teléfono, 91.

ABONOS «CROS»

los más acreditados por su garantida riqueza y finura.

Se vende en los depósitos de la casa en

MAHON

VICENTE PONS

Calle Prieto y Caules, 118
Andén Poniente, 46 (Almacenes)

CIUDADELA

MIGUEL BONET

Plaza Alfonso XIII, 7

El vuelo a Guinea

Melilla 8.—En el proyectado viaje a la Guinea española tomarán parte los aviadores comandante Llorente y los capitanes Martínez Merino, Llorente Jiménez, Martín Mas, Comiige, Grande, Cañete y Vives, todos ellos pertenecientes a las fuerzas aéreas de este territorio.

Se sabe que la expedición se realizará por la costa, y supondrá el recorrido de unos 8.000 kilómetros.

Los aviadores irán provistos de modernos aparatos de fotografía, y entre ellos un topositiógrafo, con los que podrán levantarse aquellos planos que desde tierra no han podido hacerse por impedirlo la espesura de los bosques.

Además, según parece, tomará parte en la expedición un aparato terrestre tipo «R. 5», inventado por el comandante de Ingenieros señor Barrón. Este aparato irá tripulado por los capitanes Barberán y González Gil, los cuales emprenderán el viaje antes que los hidros. Se proponen marchar en línea recta 4.400 kilómetros, y esperan cubrir esta distancia en veintiocho horas.

La partida será del aeródromo de Tablada, pues estando Madrid a 700 metros de altura sobre el nivel del mar, la menor densidad del aire dificultaría el despegue del aparato por la gran cantidad de gasolina que debe llevar para el recorrido.

En el trayecto han de cruzar unos 2.000 kilómetros por el desierto de Sahara. Al salir del desierto atravesarán una zona de 200 kilómetros que aun no ha podido ser explorada, y poblada por tribus caníbales.

Finalmente tendrán que atravesar unos 400 kilómetros de mar.

Los Deportes

FOOT-BALL

La actitud de Zabala

Barcelona 12. El guardameta Zamora, hablando del pleito de Zabala con el Español, ha dicho:

«Ya sé que durante mi ausencia Zabala ha hecho públicas manifestaciones que desdicen el concepto de caballerosidad y amistad que de él tenía yo formado. Mi única intervención en su enojoso pleito con el Español fué exponer a la Directiva mi disgusto por considerar excesivo el castigo que se imponía a Pepe Luis. Y si por esta intervención mía así hablaba de mí, me hace suponer que alguien ha querido agriar nuestra amistad basándose en calumnias y suposiciones sin fundamento alguno.»

RUGBI

Los Maoris, derrotados

Bilbao 11. Los Maoris han probado, al fin, en París la amargura de la derrota. El domingo jugaron contra una selección parisina, que alineó un equipo muy fuerte y mostró gran superiodad en las «mélees». Los tres ensayos conseguidos por los franceses lo fueron por ataques directos tan rápidos, que los Maoris no tuvieron tiempo de detener la velocidad del jugador francés Beson. La única inferioridad del conjunto francés residió en el juego abierto, donde los Maoris se impusieron.

Terminó el partido con el resultado de 11 puntos a 9 favorables a la selección de París.

BOXEO

Miscelánea pugilística

DEMSEY, ABANDONISTA.—Se anuncia que Demsey ha renunciado a proseguir el proceso que intentó contra su ex maneger Jack Kearns por supuesta falsedad de escritura. El ex campeón, antes de su «macht» de Filadelfia, denunció a Kearns por haber imitado su firma en un documento enviado a la New York Boxing Comm ission.

En cuanto al proceso intentado por Kearns contra Dempsey, por demandar aquél una indemnización por las sumas cobradas por éste desde su separación, el tribunal se ha reservado su decisión, que dictará más tarde.

Tunney en Europa

Nueva York 10. Se hacen muy activas gestiones cerca del campeón mundial Gene Tunney para que acepte una excursión por tierras europeas, como el pasado año hizo Dempsey, y realizar una serie de exhibiciones en determinadas ciudades. De celebrarse el viaje, a Tunney le acompañaría el ex campeón mundial Benny Léonard.

ATLETISMO

Ramón Bellmunt, el excelente corredor leridano, varias veces campeón de Cataluña e interregional, que hasta ahora ha defendido los colores del F. C. Barcelona, ha firmado la ficha para la temporada próxima a nombre del R. C. D. Español.

—Raúl Paoli, el gran campeón francés del lanzamiento del peso, a quien vimos lanzar durante la reunión del «Premio Jean Bouin», recientemente celebrado en París, y batir el «record» francés del peso por la diferencia de 49 centímetros, dejándolo en 14 metros, 48 centímetros, intentó ayer mejorar nuevamente este record, pero no pudo pasar de los 13 metros, 72 centímetros,

Cabe señalar que Paoli tiene treinta y siete años de edad.

—Otto Peltzer, el recordman del mundo de los 500, 800, 1,500 y 880 yardas, y recientemente vencedor del finlandés Paovo Nurmi, fracasó por quinta vez en su intento contra el record del mundo del kilómetro.

La carrera, que se celebró en Viena, acusó el tiempo de 2 m., 52 s. 4|5.

LAWN-TENNIS

Las exhibiciones de Mlle. Lenglen por Norte América continúan celebrándose con gran éxito de la campeona del mundo, que continúa acumulando victoria tras victoria, y del empresario M. Pyle, que ve marchar a las mil maravillas su negocio.

En Nueva York, Susana Lenglen venció a la americana miss Mary Brawne en dos sets por 6 0, 6-0.

En pareja con Richards venció a miss Brawne-Kinsey por 6 juegos a 2, y a miss Brawne-Teset por el mismo score.

M. Pyle anuncia para esta semana una gran sorpresa. ¿Qué jugador o qué nuevo elemento presentará Pyle en su «ecurie»...?

Jhonston... Tilden... Alonso... Estos son los tres nombres que se susurran en Nueva York.

MOTORISMO

El Gran Premio de Brooklands

Londres 11.—En un recorrido especial de 50 millas, trazado del mismo modo que el que sirvió para las carreras de automóviles, es decir, comprendiendo numerosos virajes, se ha disputado el Gran Premio motorista de Brooklands, con los resultados siguientes:

«Motos» de 250 c. c.: 1.º Greening (Zanith), a una media de 82.865 kilómetros: 2.º Colgnat (Cotton), a dos vueltas.

«Motos» de 350 c. c.: 1.º Micks (Velocette), a 95.692; 2.º Berckih (Mac Every); 3.º Allen.

«Motos» de 500 c. c.: 1.º Bullus (New Hurdson), a 95.526; 2.º Hicks; 3.º Cowold.

«Side cars» de 350 c. c.: 1.º Holroyd (D. E. C.), a una media de 72.855.

«Side-cars» de 500: 1.º Dixon (Douglas), a 81.061; 2.º Parkers; 3.º Matthews.

«Side cars» de 1.000: 1.º Patchett (Mac Every), 80.852; 2.º Baragwanath.

AVIACION

UNA VUELTA AL MUNDO. — Montevideo 9.—La Comisión organizadora del vuelo que el comandante Borges proyecta efectuar alrededor del mundo, ha acordado enviar representantes a las principales ciudades suramericanas con el fin de recaudar fondos entre las colectividades uruguayas.

CRONICA EXTRANJERA

SIGNOS DE LA EPOCA

MINISTROS PROCESADOS.—Hace algún tiempo el Senado Noruego acordó procesar a los siete ministros que formaban el gabinete Berge. Dos de ellos son ministros del actual gabinete Lylske. Se comprende la emoción que tal resolución ha despertado dentro del país cuando se piensa que el «Rigs-Ret», o Tribunal Supremo del Estado, no ha funcionado desde 1884 que condenó a todos los ministros del gabinete Selmer a la inhabilitación y pago de fuertes multas por haber aconsejado al Rey Oscar II el veto a una ley votada por la Cámara.

¿A qué se debe el proceso actual? Cuando la tremenda crísis económica sacudió al mundo entero, después de la guerra, de 1919 a 1925, las quiebras iban sucediéndose amenazando aniquilar la economía mundial. Fué una epóca de grandes crísis bancarias. Las bancas, imitando en eso a los capitalistas, ya no se contentaban con el negocio normal, sino que, amparando a combinaciones financieras arriesgadísimas no sólo con sus crecidos y fabulosos beneficios sino que hasta con el capital que se les había confiado, se atrevieron a crear empresas que, hasta en tiempo normal, debían derrumbarse arrastrando a muchas fortunas que parecían invulnerables. Al primer tropiezo cayeron algunos de esos fantasmas arrastrando tras ellos a casas serias e importantes por ley implacable de la solidaridad económica.

Noruega sintió violentamente las mismas convulsiones y llegó un momento en que la vida de la nación iba a interrumpirse.

Fué cuando una ley vino a permitir al Gobierno asumir la administración de los Bancos particulares, a lo cual fueron obligados a someterse unos 50 bancos, cosa que los libró, por de pronto, de una quiebra inmediata. Pero el procedimiento para salvar al más importante, el «Norske Handelsbank» fué, aunque de buena fe, el más peligroso.

Para evitar la desmoralización de los acreedores de dicho banco, el gobierno tuvo secreto el ausilio de 25,000.000 de coronas noruegas que concedió a dicho Banco. Hasta creyó conveniente no informar al Parlamento y consignarlo en el Presupnesto bajo una rúbrica encubridora. Pero con el primer subsidio no concluyeron las dificultades del Banco. El Gobierno, sin hablar del préstamo interior, pidió al Parlamento una concesión de 15 millones la cual le fué acordada. También resultó inútil este segundo sacrificio y, al quebrar el «Norske Handelsbank» la acción pública reveló el primer anticipo.

¿Cuál es la acusación que formulan contra el ex-presidente Berge? No se puede imputar nada a su moralidad y el silencio obedeció a móviles nobles y patrióticos. Unicamente se les acusa a él y a los ministros de haber faltado a la Constitución y obrado a espaldas del Parlamento en un asunto de tan grave importancia.

Es posible que el «Rigs-Ret» absuelva a los procesados ateniéndose a la honradez particular de los ministros, pero esta será una saludable advertencia para los políticos actuales y venideros.

ANDRE NOEL

Aparatos Radio 4 LAMPARAS GRAN POTENCIA Y ALCANCE

99 PESETAS

Solo la **CASA DEL AFICIONADO**

Solicite detalles al representante en Menorca:

D. José Gelabert. Norte 61.-Ciudadela

El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro, Crédito y Construcción

PALMA DE MALLORCA

GRUPO DE MENORCA **SECCION DE MAHON**

Ponemos en conocimiento de los señores asociados de esta ciudad, Villacarlos y San Luis, y del público en general, que el domingo próximo, día 17 del actual, a las diez y media de su mañana, tendrá lugar la entrega de la segunda casa construída por esta Sociedad en la Avenida de J. A. Clavé, de esta localidad, al asociado adjudicatario de la misma por sorteo del año último; invitándoles al expresado acto que se verificará en la casa de referencia.

Igualmente se les convoca para una reunión que se efectuará a las once y media de la mañana del mismo día, en el salón teatro del casino «El Consey», al objeto de proceder, por sorteo ante Notario, y entre los asociados, a la adjudicación de una nueva casa a construir por la Sociedad, de conformidad con lo estipulado en los Estatutos de la misma. El acto del sorteo será también público.

Mahón a 12 de octubre de 1926.—P. A. del Consejo de Administración,
LA COMISION LOCAL ASESORA.

© Ministerio de Cultura 2005

Buena organización comercial

Las exposiciones Terrés

Muy bien organizados están los servicios comerciales en la popular y siempre visitada Sucursal Terrés de la calle de Wilson (Arravaleta) establecimiento así llamado por costumbre y por rutina pues en realidad aquellas vastas y bien repletas dependencias son centro de grandes transacciones; centro principalísimo, más que sucursal, en el ramo de tejidos, modas y novedades concernientes a l vestir del uno y del otro sexo.

Pero se le llama sucursal, apesar de sus altos vuelos por las regiones del comercio, lo que se esplica por aquello de que la costumbre es ley y se rebate con aquel dicho francés *Le nom ne faít pas la chose.*

En la buena organización de los servicios comerciales de la Casa Terrés, calle de Wilson (Arravaleta), sobresalen las exposiciones, siempre espléndidas y vistosas, siempre pródigas en buen gusto y elegancia. Son de dos clases estas exposiciones. Las permanentes, en aquella magnífica vitrina y escaparates, en aquellas estanterías muy surtidas de las que el jefe y la dependencia extraen amablemente los géneros a la menor indicación, y las exposiciones especiales, extraordinarias subsiguientes a la compra en grandes masas, exposiciones también precursoras de las estaciones que se avecinan, exhibiciones indicadoras de las modas próximas y de cómo las entiende y las sirve el gran comercio Terrés.

De esta última clase de exposiciones especiales y extraordinarias será la que mañana de 9 a 1 de la misma y de 4 a 9 de la tarde abrirá al público la Sucursal Terrés; grandiosa exhibición de novedades, de la que ya por anticipado se habla mucho en las conversaciones sobre el vestir; ostentación, en suma, la que hará mañana el gran comercio Terrés, en la que se verá mucho bueno, hermoso y elegante en gran variedad.

La entrada será libre y el personal de la casa hará los honores a los visitantes con la galantería que le caracteriza.

No dejen de visitar la grandiosa
EXPOSICION DE NOVEDADES
que para el próximo
DOMINGO DIA 17
organiza la
SUCURSAL TERRES
Entrada libre de 9 a 1 y de 4 a 9

EXPLORADORES DE ESPAÑA

Tropa de Mahón

Mañana domingo se reunirán los exploradores por categorías frente al local Puente del Castillo, a las 8'45, para dirigirse a los puntos siguientes:

Lobatos a San Juan, 2.ª y 3.ª categorías a los alrededores de dicho punto y 1.ª a la fuente de San Simón; cada grupo al mando de su Instructor se dedicará a las instrucciones comprendidas en el Manual número 5, en sus páginas números del 10 al 29, anotándose las faltas de asistencia injustificadas.

Se recomienda la asistencia de todos los exploradores.

Mahón 16 octubre 1926.—El Jefe de Tropa, Antonio Pons.

Se desea alquilar una viña en los alrededores de esta ciudad. Ofertas, Prieto y Caules, 144.

¡CRIADA!
HACE FALTA
Por informes: (de 8 a 9 mañana)
Isabel II, 70.—Mahón.

Crónica local y general

Agradeciendo

Por medio de atento B. L. M. el señor Presidente de esta Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación nos participa que fué nombrado para dicho cargo en sesión del día 12 y nos favorece con su ofrecimiento personal para cuanto tenga relación con el servicio y defensa de los intereses públicos.

Reiteramos la felicitación que al dar la noticia del susodicho nombramiento dirigimos a don Guillermo Goñalons Vidal, correspondemos a su saludo y nos honramos en ofrecerle nuestro concurso periodístico para cuanto afecta a los intereses públicos en los ramos de comercio, industria y navegación.

Donativo

El señor Alcalde ha recibido cinco pesetas para los Establecimientos Municipales de Beneficencia, donativo de una persona que oculta su nombre.

Muy bien por el donante.

EN BREVE
EXPOSICION DE NOVEDADES
EN
LA FANTASIA

Proceder ejemplar

Ayer por la noche se presentaron los jóvenes don Juan E. Vinent y don Alfredo Arrabal al Jefe de la Guardia Municipal entregándole una cajita de plata encontrada en la calle del Doctor Orfila.

Un aplauso a estos muchachos bien educados.

También don Clemente Pons encontró y restituyó a la dueña una pulsera que encontró en la calle.

Son extensivos a tan buen proceder y a quien así se ha conducido, los elogios estampados más arriba.

Funciones dramáticas

Mañana, por la tarde y por la noche, en el Cine España, se dará la función que hubo de suspenderse el domingo por causas agenas a la voluntad de la Empresa y con gran sentimiento de ésta.

La compañía «Plus Ultra», siempre favorecida por el aprecio, los aplausos y la concurrencia hasta el lleno del público, llevará al escenario en ambas funciones el emotivo drama trágico «Embrujamiento», joya teatral del celebrado autor López Pinilla (Parmeno).

La representación, que ya estaba bien preparada para el domingo anterior, ha sido repasada durante la semana, perfilada hasta el menor detalle y dejará muy satisfecho al espectador.

Con buen acuerdo el cuadro «Plus Ultra» da función también por la tarde en obsequio principalmente de aquellos que en cuanto avanza la estación no quieren salir después de cenar y de quienes no encuentran asiento para las funciones de noche a causa de la gran demanda en taquilla y el consiguiente agotamiento del papel.

Del Gobierno Militar

Orden de la Plaza del día de ayer:

El Excelentísimo señor Capitán General del Distrito en telegrama de ayer, dice:

«Sírvase V. E. disponer que suboficiales y sargentos esa guarnición admitidos para examen cuerpo vigilancia en relación inserta (Gaceta número 285) de diez actual empren dan marcha en tiempo oportuno para hallarse en Madrid el día que deban examinarse».

Lo que de orden de S. E. se publica para conocimiento y cumplimiento.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería Mahón número 65.

Jefe de día. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Imaginaria. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de infantería.

Vigilancia. Un Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancia 1.º Oficial de Artillería. Imaginaria 2.º Oficial de Artillería.

TELA ESPECIAL PARA PINTAR TAPICES LA ENCONTRARÁ VD. EN LA
Sucursal TERRÉS

De viaje

Anoche salieron para Palma en el vapor «Balear» treinta y tres pasajeros, entre ellos el propietario don José de Olives y señora y nuestro amigo don Germán León Corantí.

—Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor «Mahón» treinta y ocho pasajeros, entre ellos la distinguida señora doña Pilar Manera Marquesa de Límia, el teniente de navío don Ubaldo Montojo y el reputado doctor don Juan Corominas Moll, que reside en Barcelona y viene a pasar unos días en esta.

También han llegado el sargento de infantería don José Orfila, los comerciantes don Pedro Goñalons Pons, don José Pons Olives y el fabricante de calzado don Juan Carreras Bagur.

Nota comercial

Exportacion.—Entre la carga embarcada ayer en el vapor correo había para Palma y Valencia 15 cajas con queso, un automóvil «Rugby» y otras mercancías.

Importación.—El vapor «Mahón» ha traído hoy de Barcelona 150 balas con paja, 11 bultos madera, 70 sacos con desperdicios de goma, 200 con salvado. 42 con azúcar blanquillo, 10 con café, 1 con cacao y otras mercancías.

Apertura de curso

Esta tarde a las 18 y 30 se celebrará en la forma que dijimos ayer, la fiesta cultural de apertura de curso en el Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Este acto revestirá el esplendor, la seriedad y la solemnidad tradicionales en nuestro primer centro ciudadano de cultura.

Ateneo de Villa-Carlos

Mañana se celebrará en el salón de actos de esta entidad una velada literaria y musical a la que hemos sido invitados por medio de atento B. L. M.

Agradecemos la deferencia y correspondemos al saludo del Presidente de la mencionada entidad cultural don Cristóbal Díaz.

La fiesta de mañana con la que se solemnizará la apertura de las escuelas nocturnas para el curso próximo, se desarrollará con forme al programa siguiente:

«La Doncella de la Costa», coro por el Orfeón.

Apertura por el señor Secretario del Ateneo.

«El niño laborioso», poema recitado por el niño Magin Tudurí.

«Marina», romanza por señorita Puchades.

«El gallo», poema por el niño Pepito Sanz.

«Caridad», poema por la señorita Adelfa Sirvent.

«El tren», juego de niños acompañados al piano.

«La jaula del pajaro», comedia en un acto y en prosa.

«Violeta», capricho dramático en un acto y en verso.

«La Maquinista», coro por el Orfeón.

«El pescador», poema por el joven Marcelo Manent.

Romanza por la señorita Puchades.

«La mosca instruída», poema por la niña María Victori.

«Voy a la escuela», poema por la niña Pepita Lozano.

Discurso por el señor Homs.

«Plou y fa sol», juego de niños acompañados del piano.

«El sereno», juego de niños acompañados del piano.

«Las cuatro esquinas», juego de niñas acompañadas del piano.

Injuria, calumnia y persecución

En los grandes almacenes parisinos El Emporium servía como dependienta una señorita bellísima y encantadora, modelo de bondad y de honradez.

Injustamente y sin el debido fundamento el jefe del bazar la acusó de robo, la persiguió ante los tribunales y logró que estos por falsas apariencias la condenaran a presidio. A la vuelta del tiempo los amores y los encantos de la bella fueron las armas con que esta logró cumplida venganza.

Lo anotado basta para que sin esplicar el argumento del cinedrama impresionante y sentimental «Venganza de mujer» se tenga por cierto que el papel de protagonista refleja pasiones, afectos, estados alma muy acentuados y que al darles expresión una actriz de la valía y del genio de la arrebatadora y hechicera Norma Talmadge su labor ha de ser filigrana de la más pura ley y de la más primorosa delicadeza.

El super-film «Venganza de mujer», gran exclusiva especial Gaumont, se estrenará esta tarde en el distinguido Salón Victoria y se proyectará también por la noche, así como mañana en ambas sesiones.

Para los asilados

Los patrones de las barcas del *bou* de esta matrícula señores Melsión y Garriga, regalaron ayer a los asilados de los establecimientos benéficos del Hospital Civil y Casa de Misericordia, veinte y seis kilos de pescado (jaramel).

En nombre de los pobres damos las gracias a los donantes.

Denuncia y multa

El Jefe de la Guardia Municipal denunció a un maestro panadero por obligar a que guiara un carretón un muchacho que no alcanza la edad requerida para el caso.

El señor Alcalde impuso al denunciado una multa de cinco pesetas.

EN BREVE
EXPOSICION DE NOVEDADES
EN
LA FANTASIA

Baile en obsequio al público

Se dará mañana en el Teatro Principal después de la última sesión cinematográfica en la cual, lo mismo que en la de la tarde, se proyectará la preciosa cinta «El trono vacante».

Lo mismo quienes permanezcan en el coliseo después de la proyección que los que acudan a partir de las diez y media de la noche podrán concurrir gratis al baile.

Nuevo destino

Ha sido destinado al faro Maspalomas (Canarias), el torrero tercero nuestro amigo y colaborador don Manuel Sánchez Bañuls que actualmente presta servicio en el faro de Favaritx (Menorca).

Sentimos la ausencia del amigo señor Sánchez y le deseamos muchas prosperidades en su nuevo destino.

TEATRO PRINCIPAL
TEMPORADA DE CINE
MAÑANA DOMINGO DIA 17 DE OCTUBRE DE 1926
Dos sesiones: Tarde a las 5 y media. Noche a las 9, ambas con sexteto
Exito de la grandiosa película en 7 partes, producción de la importante Casa Metro Goldwyn, titulada
EL TRONO VACANTE
Estupenda obra dramática de fastuosa presentación interpretada por los prestigiosos ases de la pantalla Alice Terry. Lewis Stone y John Bowers de cuyos roles hacen una verdadera creación.
Completará el programa la Revista Eva y una cómica de gran risa.
Próximamente: NOBLEZA BATURRA. Estupenda película española
PARA MAÑANA DOMINGO
Segundo Baile de la temporada
A las 10 y media de la noche se abrirán las puertas de este Teatro
Siendo libre la entrada para señoras y caballeros

SALON VICTORIA
El favorito de esta Ciudad
SABADO DIA 16 DE OCTUBRE DE 1926.
Tarde a las 5 y tres cuartos. Sesión de Gran Moda con el Quinteto Victoria
Noche a las 9 y cuarto. Otra sesión con Piano
OTRO GRANDIOSO EXITO
Estreno de la grandiosa superproducción, verdadera joya cinematográfica que lleva por título
VENGANZA DE MUJER
La producción más delicadamente sentimental que ha conseguido llevarse a la pantalla. Interpretada por la reina del cine NORMA TALMADGE.
MUY PRONTO: CENIZAS DE ODIO - Una página en blanco - El abanico de Lady Windermere - La fiera del mar -
Las cuatro obras cumbres de la cinematografía mundial

TRIANON
Presentación de las más grandes exclusivas. - Triunfos constantes
Cada programa superará en interés y emoción al de la semana anterior
DOMINGO 17 DE OCTUBRE DE 1926.—A las 5 y tres cuartos y a las 9 y cuarto
AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y JAZ-BAND
El más resonante triunfo de la cinematografía mundial
Segunda jornada de la grandiosa super-joya Universal en dos jornadas
El fantasma de la Opera
Estupenda producción que ha llenado a rebosar todos los salones en que ha sido proyectada. Admirable interpretación del formidable actor Lon Chaney y de la deliciosa ingenua Mary Philbin, admirablemente secundados por otros artistas de primera categoría.
Presentación lujosísima. Interpretación admirable. Argumento de gran interés
Completarán el programa una interesante revista y una cinta cómica escogida.
Después de la sesión de la noche GRAN BAILE
LA PROXIMA SEMANA.—Otro éxito espléndido. El grandioso drama LIRIO ENTRE ESPINAS, por Ramón Novarro y Edit Bennet

CINE ESPAÑA
DOMINGO 17 OCTUBRE. - A las 5 y cuarto y a las 9 y media
Dos grandes representaciones por la
Compañía PLUS-ULTRA
del drama trágico en 5 actos y en prosa de López Pinilla (Parmeno) titulado
EMBRUJAMIENTO
MUY PRONTO: Estreno en Menorca de la comedia en 5 actos SOLTERO Y SOLO EN LA VIDA y el drama en 5 actos VOLVER A VIVIR. Estas dos obras han sido recientemente estrenadas con clamoroso éxito en Madrid

(c) Ministerio de Cultura 2005

CASINO DEL CONSEY

SABADO 16 OCTUBRE. SESION GRAN MODA a las 9 y media con TERCETO

¡EL MAYOR ACONTECIMIENTO DEL AÑO!

EL CABALLO DE HIERRO

Estreno de la 2.ª y última jornada (6 grandes partes) en la cual quedará plenamente justificada la fama de que goza el popular **GEORGE O'BRIEN.**

NOTICIARIO FOX 79.-LA CIUDAD AUTOMATICA Cómica «Imperial Fox»

Domingo sesiones a las 6 y a las 9 y media. El mismo programa

Pronto: **EL CORTIJERO.** La más grandiosa película española impresionada en Córdoba y Sevilla, Gran Corrida de Toros por el rejoneador CAMERO.

Campo de la Unión

— CALLE SAN CARLOS —

Gran partido de Foot-Ball

PARA EL DOMINGO DIA 17. A LAS 3 Y CUARTO

Primer equipo contra el reserva de la Unión Sportiva

Entrada única 0'40 ptas.

Señoras y niños gratis

Noticias marítimas

Vapores correos

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana, a las siete, el vapor correo «Mahón», al mando interino del capitán don Silvestre Sensat.

Ha traído pasaje, la balija y carga.

Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

—Anoche salió para Palma el vapor «Balear», al mando del capitán don Miguel Cervera. Se llevó pasaje, correspondencia y carga.

Veleros

Hoy, probablemente, saldrá de Barcelona para esta el moto-velero «Pons Martí», de esta matrícula. Trae carga general.

—Navegan hacia este puerto los veleros siguientes: «Pedro Oliver», «Antonieta», «Cala Major» y «Llobregat», procedentes de distintos puertos y con carga varia.

Los nombrados buques no tienen motor, y por lo tanto es difícil saber el día que llegarán; más habiendo absolutamente calma de viento.

Nota personal

Por asuntos del servicio profesional quedó unos días en Ibiza el capitán del vapor «Mahón» nuestro distinguido amigo don Juan Femenías, quien embarcará otra vez en el vapor de su mando la próxima semana.

Le ha sustituído en el cargo el de igual empleo don Silvestre Sensat, que mandaba el vapor «Romeu».

PARA VINOS MANCHEGOS

Finísimos, pura uva garantidos, recibidos directamente del cosechero, CASA FERRÉ : : Despacho y encargos, ARRAVALETA, 25 : : Almacenes, ANDÉN PONIENTE, 37-38-44 y 45 : : Se sirve a domicilio.

AVISO A LOS SEÑORES VIAJEROS

EL HOTEL MARINA
(CAN MANDILEGO)

dispone a la llegada de los vapores de dos coches turismo, 7 plazas, a precios muy económicos.

A. MANDILEGO — PUERTO DE ALCUDIA (Mallorca)

COK

Clase superior: Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 15 a las 23 30.

Política y Administración

ACTUACION DEL GOBIERNO

Ampliación del Consejo

En el Consejo de Ministros de esta mañana en Palacio además del amplio despacho de numerosos asuntos de los diversos departamentos, se prestó preferente atención a la razonada y amplia exposición que hizo el señor Calvo Sotelo del estado de la Hacienda en todos sus aspectos.

Después de un análisis bien detenido de la situación financiera, el Rey y el Gobierno reconocieron complacidos que en orden a las finanzas, la situación es próspera y tranquilizadora.

También habló largamente el señor Yanguas para exponer al Rey un amplio plan de relaciones de orden cultural y económico con los países ibero americanos.

El plan es de gran desarrollo y a buena parte de él han concedido el Rey y el Gobierno inmediata atención, dispuestos a estudiarlo en el terreno de realidad, deseosos de que pronto pueda servir para un positivo y eficaz acercamiento de España con los países americanos de su raza.

De la tierra laborable

Ha terminado la información abierta en el ministerio del Trabajo para la Junta Central de Acción Social Agraria acerca del régimen de la propiedad de la tierra laborable y sobre sistemas de arrendamientos.

Se han recibido más de cien informes escritos y solamente cinco orales. Entre las entidades que han concurrido figuran las siguientes:

Banco Hipotecario de España, Sociedad de Estudios Económicos de Barcelona, Asociación de Agricultores de España, Unión General de Trabajadores, Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, Liga de Campesinos, Colegio Notarial de la Coruña, Unión de la Nobleza Valenciana, Asociación de Censatarios de Barcelona, Federación Levantina de Agricultores, Asociación de Geómetras, Asociación de Labradores de Zaragoza y varias cámaras y sindicatos agrícolas.

Según una de las clasificaciones hechas, han concurrido a la información los elementos siguientes:

Propietarios, 52; arrendatarios, colonos y censatarios, 5; asociaciones agrícolas y ganaderas, 4; cámaras agrícolas, 8; sindicatos y federaciones, 11; ayuntamientos, 5; consejos provinciales de Fomento, 5; ingenieros agrónomos, ayudantes y otros elementos técnicos, 8; entidades jurídicas, 8; sacerdotes y maestros, 6; sin clasificación, 22.

De Hacienda

Un decreto de Hacienda que publica la «Gaceta» dispone que el periodo voluntario de cobranza de las contribuciones e impuestos del Estado, comenzará en lo sucesivo el día uno del segundo mes de cada trimestre y terminará el día 10 del tercer mes del trimestre.

Por otro decreto se aprueba el reglamento provisional para el régimen y funcionamiento de la Caja de Amortización de la Deuda del Estado.

Disposiciones militares

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica las recompensas correspondientes a los méritos contraídos y servicios prestados en operaciones activas de campaña en el lapso de primero de agosto de 1924 a primero de obtubre de 1925.

También publica relación de jefes y oficiales a quienes se les concede la medalla militar en atención a los servicios que prestaron y méritos que contrajeron en campaña.

Se fija la residencia en Segovia al general de brigada de artillería en situación de primera reserva don Patricio de Antonio Martín.

Se exceptúa de las sanciones a la oficialidad de artillería al teniente de dicho cuerpo don Guillermo Duclos, de reemplazo, por heridas.

Pasa a la reserva el coronel de Artillería don José junquera Domínguez.

Crónica Nacional

LOS REYES Y EL PRESIDENTE

Viajes y ceremonias

Salida de Madrid

A las 8'20 de la noche salió de la estación del Mediodía el tren especial en que van a Barcelona los Reyes y las infantas doña Beatriz y doña Cristina.

Acompañan a las personas reales el presidente del Consejo de ministros; mayordomo mayor del Rey, duque de Miranda; comandante general de alabarderos, general Berenguer; camarera mayor de Palacio, duquesa de San Carlos; aya de las Infantas, condesa de Campo Alegre; mayordomo mayor de la Reina, marqués de Bendaña; ayudantes del Rey, señores Morales y Salazar; doctor González Alvarez; inspector de los reales palacios, señor Azúa; caballerizo del Rey señor Tirado; jefe de la secretaría auxiliar de la Presidencia, teniente coronel Almagro, y ayudante del presidente, duque de Hornachuelos.

A despedir a los Reyes acudió el elemento oficial y el palatino.

Llegada a Barcelona

A las 10'55 llegaron los Reyes a Barcelona al apeadero del Paseo de Gracia que se hallaba adornado con plantas, alfombras y banderas.

En el andén una compañía de Vergara con bandera y música les hicieron los honores de ordenanza.

Al descender del tren los Reyes y las infantas se oyeron vivas y aplausos y el alcalde les ofreció ramos de flores.

Al mismo tiempo descendieron el presidente y el personal acompañante.

Revistó el Rey la compañía de Vergara y saludó a las autoridades y comisiones civiles, militares y eclesiásticas que llenaban el andén y salió con la Reina e infantas para recorrer el itinerario prefijado.

A las once en punto llegó la familia Real a la explanada que forma el cruce del Paseo de Gracia con la Avenida de Alfonso XIII y ocupó la tribuna preparada.

A las once y diez comenzó el desfile de las tropas, que ha resultado brillantísimo y ha terminado a las 12'10.

Desde la citada explanada se ha dirigido la familia Real al Palacio de Pedralves, en autos de la Real casa con la escolta real.

El marqués de Estella se ha dirigido desde la citada explanada a Capitanía General.

A la una y doce de la tarde el Rey acompañado del duque de Miranda llegó al Ayuntamiento, en cuyo vestíbulo ha sido recibido por el Ayuntamiento en Corporación, marqués de Estella, ministro del Trabajo, Capitán General y demás autoridades.

En el Salón de Ciento presidió el Rey la sesión de clausura del Congreso Internacional. Se pronunciaron discursos apropiados al acto.

El Rey marchó luego a su palacio.

El general Primo de Rivera se dirigió desde el Ayuntamiento a Capitanía General.

AVISO

Encargada la casa instaladora «Hijo de Juan Sintes», calle Nueva número 10, del servicio de reparaciones, instalaciones y modificaciones en corriente contínua y alterna, nuestro abono podrá dirigirse a la misma para los trabajos de instalaciones eléctricas.

Todo trabajo que pueda implicar una variación en la instalación o un aumento de consumo deberá estar previamente autorizado por nuestras oficinas.

Mahón 15 de octubre de 1926.—Por La Eléctrica Mahonesa S. A.—El Director, Francisco F. Andreu.

ALCALDIA DE MAHON

NOTA de los artículos de consumo corriente con los precios que rigen para cada uno de ellos durante esta primera quincena.

ESPECIES	Unidad	Pesetas
Aceite	L.	1'20 a 2'40
Azúcar blanquilla	K.	1'65 a 1'70
Arroz	»	0'90 a 1'00
Bacalao	»	2'50
Café tostado	»	9'00
Carne vacuna con hueso	»	3'50
Carne vacuna sin hueso	»	4'50
Carne de cordero	»	3'75
Carbón de encina	Q.	11'00
Carbón de pino	»	9'00
Cebollas	K.	0'10
Garbanzos	»	0'80 a 1'20
Guisantes	»	1'25
Huevos	D.	3'50
Habas	K.	0'80
Harina	Qm.	65'00
Judías	K.	0'80
Jabón	»	1'50
Manteca de cerdo	»	4'00
Maíz	»	0'45
Leche de vaca	L.	0'50
Patatas del país	K.	0'35
Patatas peninsulares	»	0'25
Pan familiar	»	0'65
Pastas para sopa	»	1'57
Petróleo	L.	1'00
Queso	K.	5'50
Sal	»	0'15
Salvado	Qm.	34'50
Vino tinto	L.	0'60
Vinagre	»	0'40

Mahón 14 octubre de 1926.—El Alcalde, Antonio Victory.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva. Mahón

MIEL PARA BUÑUELOS

CLASE CORRIENTE	A 0'60	LIBRA
ID. ID.	» 1'00	ID.
ID. FINA	» 1'50	ID.
ID. SUPERIOR,	» 1'75	ID.
ID. EXTRA	» 2'00	ID.

CARNE DE MEMBRILLO A 1'90 KILO

CONFITERIA LA TROPICAL

Limpie de mala semilla la mejor de sus haciendas

En todo tiempo acechan su persona mil gérmenes nocivos. Lo que en otras circunstancias habría sido una indisposición pasajera, se convierte, al encontrar entorpecidos sus órganos de expulsión, en la peor de las infecciones.

Prevéngase, pues, si su cuerpo no se purifica normalmente por sí. Ayúdele usted diariamente con una copita de agua mineral purgante. Lubrica siempre, rápidamente, sin irritación; no con la brutalidad de las sales químicas, producto de laboratorio.

¡Enérgica pero suave!

Entre las aguas purgantes, ninguna como la **RUBINAT-LLORACH.** *Su incomparable mineralización, su constante tolerancia y la reducida cantidad que basta para lograr un efecto rápido y terminante, hacen de ella el purgante ideal.*

AGUA PURGANTE

Rubinat Llorach

(c) Ministerio de Cultura 2005

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras —— literarias y científicas ——

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

BOMBA "PRAT"

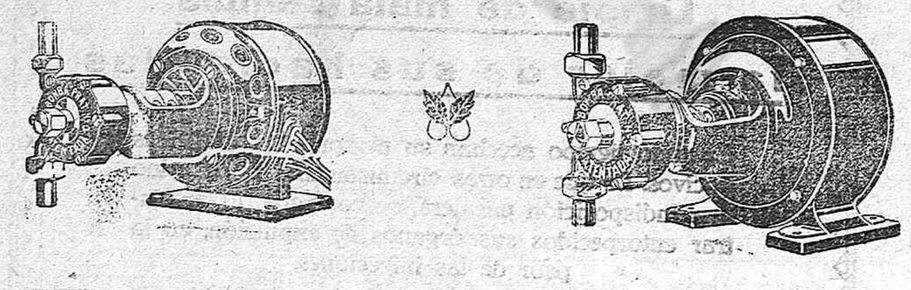
GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA, DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN DESGASTE NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



LE PHENIX

Compañía francesa de Seguros sobre la vida

CAPITAL SOCIAL: 6.000.000 DE FRANCOS

FUNDADA EN 1844

GARANTIAS: 479.562.002,13 DE FRANCOS

Dirección para España:

MADRID.-BARQUILLO 7

Agente General para Baleares:

DON JUAN T. VIDAL

DR. ORFILA, 8.-MAHON

(Autorizado por decreto fecha 17 Noviembre 1925)

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	2'50
PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'0
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio, II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA. «Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras).	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'0
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia.	3'50

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a

Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos PRODI ¡OJOS! de los ojos GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6.65

PRODIGALUZ

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmias y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmias originarias de enfermedades venéreas, cúralas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta *y cura para siempre*. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos cúranse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes aculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso **PRODIGALUZ**. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.°, derecha, Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc., etc.

(c) Ministerio de Cultura 2005